

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Lubrificante de base sintética. Para a lubrificação de equipamento que opera a temperaturas de 270°C.

Usos não recomendados

Não existe informação disponível.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

| | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Companhia: | Chesterton International GmbH | |
| Estrada: | Am Lenzenfleck 23 | |
| Local: | DE-85737 Ismaning GERMANY | |
| Telefone: | +49 89 99 65 46 - 0 | Telefax: +49 89 99 65 46 - 50 |
| Endereço eletrónico: | eu-sds@chesterton.com | |
| Endereço eletrónico (Pessoa de contato): | eu-sds@chesterton.com | |
| Internet: | www.chesterton.com | |
| Divisão de contato: | eu-sds@chesterton.com | |

1.4. Número de telefone de emergência:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)
Centro de Informacao Antivenenos (em Portugal): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Aerossol: Aerosol 3

Frases de perigo:

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Palavra-sinal: Atenção

Advertências de perigo

H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Recomendações de prudência

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 2 de 10

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Componentes perigosos

| N.º CAS | Nome químico | | | Quantidade |
|------------|--|---------------|------------------|------------|
| | N.º CE | N.º de índice | N.º REACH | |
| | Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | | | 1 - < 5 % |
| | 279-632-6 | | 01-2119976322-36 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411 | | | |
| 124-38-9 | Carbon dioxide | | | 1-5 % |
| | 204-696-9 | | | |
| | Compressed gas; H280 | | | |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Conselhos adicionais

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Mudar o vestuário sujo e contaminado. Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

Se for inalado

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma. Em caso de dificuldade respiratória ou paragem respiratória, iniciar respiração artificial. Contacte um médico.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito.

Chamar imediatamente um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 3 de 10

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Produtos de extinção em pó. Dióxido de carbono (CO₂). espuma resistente ao álcool. Jacto de spray de água

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção em caso de incêndio Vestuário de protecção .

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente . Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

Prover de uma ventilação suficiente.

Protecção individual: ver secção 8

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Tapar a canalização.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Ver secção 8. Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 4 de 10

Conselhos adicionais

Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar em ambiente fresco. Manter ao abrigo da luz solar.

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado de:

Gelo

Calor

Humidade

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Não são necessárias medidas especiais. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

Medidas de higiene

Usar luvas e vestuário de protecção.

Protecção ocular/facial

Protecção ocular adequada:

Óculos de armação com protecção lateral

óculos de protecção

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: DIN EN 374

NBR (Borracha de nitrilo), Borracha de butilo

Espessura do material das luvas \geq 0,4 mm

O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados.

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): max. 480 min. (NBR (Borracha de nitrilo))

Duração do uso em caso de contacto permanente 240 - 480 min (NBR (Borracha de nitrilo))

Respeitar os limites do período de desgaste em conformidade com os dados do fabricante.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 5 de 10

Protecção da pele

Vestuário de protecção

Protecção respiratória

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória.

Meia máscara (DIN EN 140) P2

Controlo da exposição ambiental

Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

| | | |
|----------------|------------------------|---------------|
| Estado físico: | líquido | |
| Cor: | amarelo - cor de âmbar | |
| Odor: | caraterístico | |
| Valor-pH: | | não aplicável |

Mudanças do estado de agregação

| | | |
|--|-------------------------------|-----------------|
| Ponto de fusão: | | <-40 °C |
| Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | | não determinado |
| Ponto de sublimação: | | não determinado |
| Ponto de amolecimento: | | não determinado |
| Pourpoint: | | não determinado |
| Ponto de inflamação: | | >270 °C |
| Combustão auto-sustentada: | Sem combustão auto-sustentada | |

Inflamabilidade

| | |
|---------|-----------------|
| sólido: | não determinado |
| gás: | não determinado |

Perigos de explosão

não explosivo conforme EU A.14

Temperatura de auto-inflamação

| | |
|------------------------------|-----------------|
| sólido: | não determinado |
| gás: | não determinado |
| Temperatura de decomposição: | não determinado |

Propriedades comburentes

Não existe informação disponível.

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| Pressão de vapor: (a 20 °C) | não determinado |
| Densidade (a 20 °C): | 0,99 g/cm ³ |
| Hidrossolubilidade: | Não misturável |

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 6 de 10

Solubilidade noutros dissolventes

Não existe informação disponível.

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Coeficiente de repartição: | não determinado |
| Viscosidade/dinâmico: | não determinado |
| Viscosidade/cinemático: (a 40 °C) | 68 mm ² /s |
| Densidade de vapor: | não determinado |
| Velocidade de evaporação: | não determinado |

9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.2. Estabilidade química

A substância está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em condições normais de utilização, este material é considerado como não reativo.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Óxidos nítricos (NOx), Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

| N.º CAS | Nome químico | | | | |
|------------|---|-------------------|----------|---------------------|--------------------|
| | Via de exposição | Dose | Espécies | Fonte | Método |
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | | | | |
| | oral | DL50 > 5000 mg/kg | Ratazana | Study report (1981) | OECD Guideline 401 |
| | dérmico | DL50 > 2000 mg/kg | Ratazana | Study report (1984) | OECD Guideline 402 |

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 7 de 10

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

| N.º CAS | Nome químico | Dose | [h] [d] | Espécies | Fonte | Método |
|------------|---|-----------------|-----------|---------------------------------|---------------------|--------------------|
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | | | | | |
| | Toxicidade aguda para algas | CE50r > 10 mg/l | 72 h | Pseudokirchneriella subcapitata | Study report (2007) | OECD Guideline 201 |
| | Toxicidade aguda para crustáceos | EC50 > 1 mg/l | 48 h | Daphnia magna | Study report (2005) | OECD Guideline 202 |

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

Coefficiente de partição n-octanol/água

| N.º CAS | Nome químico | Log Pow |
|------------|---|-----------|
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | 1,5 - 2,3 |

BCF

| N.º CAS | Nome químico | BCF | Espécies | Fonte |
|------------|---|------|----------|--------------------|
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | 0,85 | fish | Calculation (2013) |

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 8 de 10

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Eliminação das embalagens contaminadas

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

| | |
|---|-----------------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1950 |
| <u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u> | AEROSSÓIS |
| <u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u> | 2 |
| <u>14.4. Grupo de embalagem:</u> | - |
| Rótulos: | 2.2 |
| Código de classificação: | 5A |
| Precauções especiais: | 190 327 344 625 |
| Quantidade limitada (LQ): | 1 L |
| Quantidade libertada: | E0 |
| Categoria de transporte: | 3 |
| Código de restrição de túneis: | E |

Transporte fluvial (ADN)

| | |
|---|-----------------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1950 |
| <u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u> | AEROSSÓIS |
| <u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u> | 2 |
| <u>14.4. Grupo de embalagem:</u> | - |
| Rótulos: | 2.2 |
| Código de classificação: | 5A |
| Precauções especiais: | 190 327 344 625 |
| Quantidade limitada (LQ): | 1 L |
| Quantidade libertada: | E0 |

Transporte marítimo (IMDG)

| | |
|---------------------------------|---------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1950 |
|---------------------------------|---------|

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 9 de 10

| | |
|--|-----------------------------|
| 14.2. Designação oficial de transporte da ONU: | AEROSOLS |
| 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: | 2.2 |
| 14.4. Grupo de embalagem: | - |
| Rótulos: | 2.2 |
| Precauções especiais: | 63, 190, 277, 327, 344, 959 |
| Quantidade limitada (LQ): | 1000 mL |
| Quantidade libertada: | E0 |
| EmS: | F-D, S-U |

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

| | |
|--|-------------------------|
| 14.1. Número ONU: | UN 1950 |
| 14.2. Designação oficial de transporte da ONU: | AEROSOLS, non-flammable |
| 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: | 2.2 |
| 14.4. Grupo de embalagem: | - |
| Rótulos: | 2.2 |
| Precauções especiais: | A98 A145 A167 A802 |
| Quantidade limitada (LQ) Passenger: | 30 kg G |
| Passenger LQ: | Y203 |
| Quantidade libertada: | E0 |
| IATA Instruções de embalagem - Passenger: | 203 |
| IATA Quantidade máxima - Passenger: | 75 kg |
| IATA Instruções de embalagem - Cargo: | 203 |
| IATA Quantidade máxima - Cargo: | 150 kg |

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação regulatória nacional**

Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Foi efectuada uma avaliação da segurança química para as substâncias seguintes nesta mistura:

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

610(E) Plus Lubrificante Sintético (Aerossol)

Data de revisão: 27.06.2017

Página 10 de 10

Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,16.

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
EC50: Effectice concentration, 50 percent
DNEL: Derived No Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

| Classificação | Procedimento de classificação |
|-----------------|-------------------------------|
| Aerosol 3; H229 | Com base em dados de testes |

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H280 Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a ação do calor.
H315 Provoca irritação cutânea.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)